



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

**CAILANPORT INVEST**

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn)

Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

## **BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NĂM 2013**

**Kính gửi: Ủy ban chứng khoán Nhà nước**

- Tên Công ty đại chúng: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
- Địa chỉ trụ sở: Số 1, đường Cái Lân, phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh
- Vốn điều lệ: 405.000.000.000 đồng
- Mã chứng khoán (Nếu có):

### **I. Hoạt động của Hội đồng quản trị**

#### **1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị**

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần đầu tư cảng Cái Lân nhiệm kỳ 2013-2018

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Lê Triều Thanh	Chủ tịch	3/3	100%	
2	Ông Bùi Quang Đạo	Phó chủ tịch (Từ ngày 24/04/2013 đến nay)	2/2	100%	
3	Ông Trần Mạnh Hà	Ủy viên	3/3	100%	
4	Bà Đặng Thị Hồng Phương	Ủy viên (Từ ngày 24/04/2013 đến nay)	2/2	100%	
5	Ông Nguyễn Tuấn Hải	Ủy viên (Từ ngày 24/04/2013 đến nay)	2/2	100%	

#### **2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám đốc:**

- Chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục triển khai định hướng SXKD giai đoạn 2011 - 2015 do Đại hội đồng cổ đông Công ty thông qua tại kỳ họp thường niên năm 2013; Phê duyệt đơn đốc và giám sát tình hình thực hiện kế hoạch SXKD năm 2013.

- Căn cứ tình hình thị trường và hoạt động SXKD của CICT, chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục đưa ra các phương án và giải pháp để có nguồn vốn thực hiện nghĩa vụ tài chính của bên sở hữu 51% trong CICT. HĐQT Công ty đã chấp thuận Hợp đồng vay giữa Công ty TNHH cảng container quốc tế Cái Lân, Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân, SSA và các bên cho vay chính. HĐQT cũng đã chỉ đạo Ban điều hành hoàn tất các thủ tục điều chỉnh tỷ lệ vốn góp nhằm cân đối dòng tiền và nghĩa vụ tài chính của CPI tại CICT.



- Chỉ đạo Công ty, ngoài việc góp vốn đầu tư hoàn thiện bến 2,3,4 cảng Cái Lân, tự tổ chức kinh doanh để có nguồn thu đảm bảo bù đắp chi phí hoạt động của Công ty và tạo lợi nhuận, trong đó tập trung mở rộng các hoạt động logistics như: Dịch vụ vận chuyển hàng container, dịch vụ lai dắt, dịch vụ đại lý, dịch vụ làm thủ tục khai thuê hải quan ...

- Chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục hoàn thiện bộ máy tổ chức, hoàn thiện các quy chế, quy định của Công ty đáp ứng nhu cầu SXKD trong giai đoạn mới.

- Tiếp tục quản lý, giám sát hoạt động của Công ty TNHH cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân (CICT) nhằm đảm bảo các quyền lợi cho Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân (CPI) với tư cách là thành viên góp vốn. Cụ thể, chỉ đạo việc góp vốn của CPI và SSA vào CICT để giải ngân nốt số tiền còn lại từ các ngân hàng cho vay. Chỉ đạo ban điều hành của CICT tăng cường công tác marketing và tổ chức khai thác cảng đạt hiệu quả.

- HĐQT họp định kỳ theo quy định tại Điều lệ Công ty; HĐQT sẵn sàng xử lý kịp thời các kiến nghị, khiếu nại của cổ đông (nếu có).

- HĐQT đồng ý với đề xuất của Ban điều hành không chia cổ tức năm 2012 và phương án không chia cổ tức năm 2013 vì báo cáo hợp nhất lỗ, hơn nữa CPI còn phải tiếp tục thực hiện việc góp vốn vào CICT.

- Về hoạt động kinh doanh: Phê duyệt kế hoạch SXKD năm 2013 và chỉ đạo Ban điều hành đôn đốc, thực hiện đạt kết quả các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh năm 2013 của công ty mẹ CPI. Đặc biệt đã chỉ đạo Ban điều hành đưa mặt hàng dăm gỗ với sản lượng và doanh thu lớn vào khai thác tại Cảng CICT.

- Các hoạt động khác:

+ Tổ chức thành công **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2013**

- Thông qua Báo cáo hoạt động SXKD năm 2013 và kế hoạch năm 2014.
- Thông qua Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị 6 tháng đầu năm 2013 và kế hoạch hoạt động năm 2014.
- Ủy quyền cho HĐQT xử lý một số vấn đề liên quan đến tài chính của CPI tại CICT.
- Bầu thành công Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ II (2013-2018).

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc HĐQT: Không có

## II. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

\* HĐQT đã có các cuộc họp:

**Cuộc họp ngày 17/01/2013 :**

+ **Nội dung:**

- ⊙ Báo cáo tổng kết kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2012 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2013.
- ⊙ Kế hoạch tổ chức cuộc họp đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013. Dự kiến nhân sự bầu Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2013-2018.
- ⊙ Bàn về nhân sự Tổng Giám đốc của CICT.

⊙ Tiếp tục thảo luận vấn đề tài chính cho dự án bến 2, 3, 4 Cảng Cái Lân.

**Cuộc họp ngày 05/3/2013 :**

**+ Nội dung:**

- ⊙ Triển khai thực hiện nghị quyết số 401/NQ-HHVN ngày 25/02/2013 của tổng công ty Hàng Hải Việt Nam về phương án điều chỉnh tăng tỷ lệ vốn góp của SSAHVN và giảm tỷ lệ vốn góp của CPI tại CICT.
- ⊙ Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2013 và các năm tiếp theo.
- ⊙ Bổ sung thêm 01 phó tổng Giám đốc.
- ⊙ Tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.

**Cuộc họp ngày 15/4/2013:** (Cuộc họp không chính thức, lấy ý kiến bằng văn bản)

**+ Nội dung:**

- ⊙ Lấy ý kiến bằng văn bản về nội dung: Chấp thuận hợp đồng vay cổ đông giữa Công ty TNHH container quốc tế Cái Lân, Carrix Inc, Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân, SSA holding international Vietnam, Inc và các bên cho vay chính.

**Cuộc họp ngày 10/5/2013:** (Cuộc họp không chính thức, lấy ý kiến bằng văn bản)

**+ Nội dung:**

- ⊙ Lấy ý kiến bằng văn bản về nội dung: Lựa chọn Công ty tư vấn kế toán và kiểm toán Việt Nam (AVA) làm đơn vị thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2013.

**Cuộc họp ngày 28/6/2013:** (Cuộc họp không chính thức, lấy ý kiến bằng văn bản)

**+ Nội dung:**

- ⊙ Lấy ý kiến bằng văn bản về nội dung: Mở văn phòng đại diện tại Hải Phòng.

**Cuộc họp ngày 04/12/2013**

**+ Nội dung:**

- ⊙ Miễn nhiệm chức vụ Tổng giám đốc đối với ông Nguyễn Hồng Dương, bổ nhiệm ông Phạm Văn Toàn lên giữ chức Tổng giám đốc và bổ nhiệm mới 01 chức Phó tổng giám đốc phụ trách tài chính của công ty đồng thời kiêm nhiệm chức vụ Phó tổng giám đốc CICT.

**Cuộc họp ngày 10/12/2013** (Cuộc họp không chính thức, lấy ý kiến bằng văn bản)

**+ Nội dung:**

- ⊙ Lấy ý kiến bằng văn bản về nội dung: Bổ nhiệm ông Nguyễn Tư Thịnh giữ chức Kế toán trưởng công ty với thời hạn 05 năm từ ngày 01/01/2014

Ngoài ra HĐQT còn xin ý kiến các thành viên HĐQT để ra các quyết định và nghị quyết như sau:

38.  
H  
P  
H  
U  
I  
L  
T.C

STT	SỐ NGHỊ QUYẾT	NGÀY, THÁNG	NỘI DUNG NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
1	02-2013/NQ-HĐQT	05/03/2013	V/v điều chỉnh tỉ lệ vốn góp, kế hoạch SXKD của CPI trong các năm tới, bổ sung thêm 01 Phó TGĐ và tổ chức ĐH CĐT năm 2013
2	03/2013/QĐ-HĐQT	24/04/2013	V/v Công nhận chức danh Chủ tịch, Phó chủ tịch HĐQT, Trưởng ban kiểm soát
3	04-2013/NQ-HĐQT	24/04/2013	Chấp thuận vay giữa cổ đông CICT, Carrix Inc, CPI, SSA và các bên cho vay chính
4	06/2013/QĐ-HĐQT	24/04/2013	V/v bổ nhiệm ông Nguyễn Bá Sơn giữ chức Phó Tổng giám đốc
5	07-2013/NQ-HĐQT	17/5/2013	Đồng ý chọn Cty tư vấn kế toán và kiểm toán Việt Nam (AVA) là đơn vị kiểm toán 2013
6	08/2013/QĐ-HĐQT	26/07/2013	V/v thành lập Văn phòng đại diện của Công ty tại Hải Phòng
7	09-2013/NQ-HĐQT	04/12/2013	Miễn nhiệm chức vụ Tổng giám đốc Công ty CP ĐT cảng Cái Lân của ông Nguyễn Hồng Dương
8	11/2013/QĐ-HĐQT	04/12/2013	V/v miễn nhiệm chức vụ Tổng giám đốc với ông Nguyễn Hồng Dương
9	12/2013/QĐ-HĐQT	04/12/2013	V/v bổ nhiệm ông Phạm Văn Toàn giữ chức Tổng giám đốc Công ty
10	14/2013/QĐ-HĐQT	04/12/2013	V/v tiếp nhận và bổ nhiệm ông Trần Nam Trung giữ chức Phó Tổng giám đốc công ty (phụ trách tài chính)

### III. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người liên quan: (Bảng kê chi tiết đính kèm)
2. Giao dịch cổ phiếu: (Không có biến động)
3. Các giao dịch khác: (các giao dịch của cổ đông nội bộ/cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty)



Lê Triều Thanh



## 1. Danh sách cổ đông nội bộ và người liên quan

ST T	Tên tổ chức cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (Nếu có)	Chức vụ tại công ty (Nếu có)	Số CMND /ĐKKD			Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
				Số	Ngày	Nơi cấp				
I	<b>Cổ đông nội bộ</b>									
1	Tổng công ty hàng hải Việt nam			0100104595	07/07/10	Hà Nội	Số 1 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội	20.655.000	56,58%	
2	Công ty TNHH MTV Cảng Quảng Ninh			2204000174	01/04/2008	Quảng Ninh	Số 1 Đường Cái Lân, Bãi Cháy, Hạ Long, Quảng Ninh	5.300.000	14,52%	
3	Công ty CP XNK tổng hợp Hà Nội			2204000174	01/04/2008	Quảng Ninh	Số 36 Phố Hoàng Cầu, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, Hà Nội	1.800.000	4,93%	
4	LÊ TRIÊU THANH		Chủ tịch HĐQT	011453923	31/12/2003	Hà Nội	17 Ngách 371/17 La Thành – Đống Đa – Hà Nội	17.800	0,05%	
5	TRẦN MẠNH HÀ		Ủy viên HĐQT	013060893	24/04/2008	Hà Nội	Số 66 ngõ 290 Kim Mã-Ba Đình-Hà Nội	10.000	0,03%	
6	TRẦN THỊ KIỀU OANH		Ủy viên BKS	011753603	25/11/2002	Hà Nội	Số 27 ngõ 77 phố 8/3 Minh Khai-HBT-Hà Nội	6.000	0,02%	
7	VŨ THỊ THANH DUYÊN		Trưởng ban kiểm soát	013509827	02/03/2012	Hà Nội	Đội 1 Tả Thanh Oai - Thanh Trì - Hà Nội	2.000	0,01%	
8	PHẠM VĂN TOÀN		Tổng giám đốc	100807010	03/05/2006	Quảng Ninh	Tổ 4 khu 4 phường Hồng Hải - Hạ Long - Quảng Ninh	300.000	0,82%	
9	NGUYỄN BÁ SƠN		Phó Tổng giám đốc	172757684	30/01/2004	Thanh Hóa	Tổ 4 khu 3 phường Hồng Gai - Hạ Long - Quảng Ninh	25.000	0,07%	
10	TRẦN NAM TRUNG		Phó Tổng giám đốc	100712799	07/03/1997	Quảng Ninh	Số 88 Tổ 8 Khu 1 Hà Trung - Hạ Long -Quảng Ninh	24.600	0,07%	
II	<b>Người liên quan</b>									
11	ĐỖ TRƯƠNG THANH LAN		Vợ của chủ tịch HĐQT	011323143	04/05/2006	Hà Nội	Số 17 ngách 371/17 La Thành - Đống Đa - Hà Nội	82.200	0,23%	
12	LÊ THANH TÚ		Con gái của chủ tịch HĐQT	012869849	28/04/2006	Hà Nội	Số 17 ngách 371/17 La Thành, Đống Đa, Hà nội	50.000	0,14%	



## 2. Giao dịch cổ phiếu

STT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
<b>I</b>	<b>Cổ đông nội bộ</b>						
1	Tổng công ty hàng hải Việt nam	Cổ đông sáng lập	15.300.000	51,00%	20.655.000	58,56%	Mua cổ phần công ty phát hành riêng lẻ
2	Công ty TNHH MTV Cảng Quảng Ninh	Cổ đông sáng lập	4.500.000	15,00%	5.300.000	14,25%	Mua cổ phần công ty phát hành riêng lẻ
<b>II</b>	<b>Người liên quan</b>						
1	LÊ TRUNG CẢNH	Chồng của Ủy viên BKS	1.000.000	2,74%			Bán cổ phần
2	LÊ THANH TÚ	Con của chủ tịch HĐQT			50.000	0,14%	Mua cổ phần
3	ĐỖ TRƯƠNG THANH LAN	Vợ của chủ tịch HĐQT	12.200	0,04%	82.200	0,23%	Mua cổ phần công ty phát hành riêng lẻ